



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων

2012/0196(COD)

27.11.2013

*****I**

ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους (αναδιατύπωση)
(COM(2012)0403 – C7-0197/2012 – 2012/0196(COD))

Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων

Εισηγητής: Matthias Groote

(Αναδιατύπωση – άρθρο 87 του Κανονισμού)

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

- * Διαδικασία διαβούλευσης
- *** Διαδικασία έγκρισης
- ***I Συνήθης νομοθετική διαδικασία (πρώτη ανάγνωση)
- ***II Συνήθης νομοθετική διαδικασία (δεύτερη ανάγνωση)
- ***III Συνήθης νομοθετική διαδικασία (τρίτη ανάγνωση)

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που προτείνεται στο σχέδιο πράξης.)

Τροπολογίες σε σχέδιο πράξης

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου σε δύο στήλες

Η διαγραφή κειμένου σημαίνεται με **πλάγιους έντονους χαρακτήρες** στην αριστερή στήλη. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με **πλάγιους έντονους χαρακτήρες** και στις δύο στήλες. Το νέο κείμενο σημαίνεται με **πλάγιους έντονους χαρακτήρες** στη δεξιά στήλη.

Η πρώτη και η δεύτερη γραμμή της επικεφαλίδας κάθε τροπολογίας προσδιορίζουν το σχετικό τμήμα του εξεταζόμενου σχεδίου πράξης. Εάν μία τροπολογία αναφέρεται σε ήδη υφιστάμενη πράξη την οποία το σχέδιο πράξης αποσκοπεί να τροποποιήσει, η επικεφαλίδα περιέχει επιπλέον και μία τρίτη και μία τέταρτη γραμμή που προσδιορίζουν αντίστοιχα την υφιστάμενη πράξη και τη διάταξή της στην οποία αναφέρεται η τροπολογία.

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου με μορφή ενοποιημένου κειμένου

Τα νέα τμήματα του κειμένου σημαίνονται με **πλάγιους έντονους χαρακτήρες**. Τα τμήματα του κειμένου που διαγράφονται σημαίνονται με το σύμβολο ■ ή με διαγραφή. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με **πλάγιους έντονους χαρακτήρες** που υποδηλώνουν το νέο κείμενο και με διαγραφή του κειμένου που αντικαθίσταται.

Κατ' εξαίρεση, δεν σημαίνονται οι τροποποιήσεις αυστηρά τεχνικής φύσης που επιφέρουν οι υπηρεσίες κατά την επεξεργασία του τελικού κειμένου.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....	13
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΝΟΜΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ	14
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΤΩΝ ΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ, ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	16

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους (αναδιατύπωση)
(COM(2012)0403 – C7-0197/2012 – 2012/0196(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία – αναδιατύπωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2012)0403),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294, παράγραφος 2, και το άρθρο 192, παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0197/2012),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294, παράγραφος 3, της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, που εκδόθηκε στις 14 Νοεμβρίου 2012¹,
 - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 28ης Νοεμβρίου 2001 σχετικά με μία πιο διαρθρωμένη προσφυγή στην τεχνική της αναδιατύπωσης των νομικών πράξεων²,
 - έχοντας υπόψη την από 11 Νοεμβρίου 2013 επιστολή της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων προς την Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων σύμφωνα με το άρθρο 87, παράγραφος 3, του Κανονισμού,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 87 και 55 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (A7-0000/2013),
- A. εκτιμώντας ότι, σύμφωνα με την συμβουλευτική ομάδα των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, η πρόταση της Επιτροπής δεν περιέχει καμία ουσιαστική τροποποίηση πλην όσων προσδιορίζονται ως τοιαύτες στην ως άνω πρόταση και ότι, όσον αφορά την κωδικοποίηση των αμετάβλητων διατάξεων προηγούμενων πράξεων και των τροποποιήσεων αυτών, η πρόταση περιορίζεται απλώς και μόνο σε κωδικοποίηση των υφισταμένων πράξεων, χωρίς τροποποίηση της ουσίας τους·
1. εγκρίνει τη θέση κατά την πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω, λαμβάνοντας υπόψη τις συστάσεις της συμβουλευτικής ομάδας των νομικών υπηρεσιών του

¹ EE C 11 της 15.1.2013, σ. 85.

² EE C 77, 28.3.2002, σ. 1.

Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής·

2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.

Τροπολογία 1

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(20) Προκειμένου να εξασφαλισθούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εκτέλεση του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση γενικών κανόνων και αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή¹⁰,

¹⁰ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

Τροπολογία

(20) Προκειμένου να εξασφαλισθούν ομοιόμορφες συνθήκες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες **ειδικότερα για τον καθορισμό του υποδείγματος, του προτύπου και του σχήματος ορισμένων εγγράφων**. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση γενικών κανόνων και αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή¹⁰,

¹⁰ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

Or. en

Τροπολογία 2

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) «κοινοποίηση εισαγωγής»: η

PE516.935v01-00

Τροπολογία

δ) «κοινοποίηση εισαγωγής»: η

6/18

PR1001985EL.doc

κοινοποίηση που πραγματοποιείται από τον εισαγωγέα, τον πράκτορά του ή τον αντιπρόσωπό του, κατά την εισαγωγή στην Ένωση ενός δείγματος είδους των παραρτημάτων Γ και Δ, βάσει εντύπου που προβλέπεται **στο άρθρο 19 παράγραφος 2**.

κοινοποίηση που πραγματοποιείται από τον εισαγωγέα, τον πράκτορά του ή τον αντιπρόσωπό του, κατά την εισαγωγή στην Ένωση ενός δείγματος είδους των παραρτημάτων Γ και Δ, βάσει εντύπου που προβλέπεται **στην τρίτη παράγραφο του άρθρου 10**.

Or. en

Τροπολογία 3

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 6 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

6. **Κατόπιν** διαβουλεύσεως με τις οικείες χώρες καταγωγής και λαμβάνοντας υπόψη τη γνώμη της ομάδας επιστημονικής εξέτασης, **η Επιτροπή μπορεί, με εκτελεστικές πράξεις, να επιβάλλει** περιορισμούς, είτε γενικούς είτε όσον αφορά ορισμένες χώρες καταγωγής, στην εισαγωγή στην Ένωση :

Τροπολογία

6. **Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται, κατόπιν** διαβουλεύσεως με τις οικείες χώρες καταγωγής και λαμβάνοντας υπόψη τη γνώμη της ομάδας επιστημονικής εξέτασης, **να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 20 επιβάλλοντας** περιορισμούς, είτε γενικούς είτε όσον αφορά ορισμένες χώρες καταγωγής, στην εισαγωγή στην Ένωση :

Or. en

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 6 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι εκτελεστικές πράξεις που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 21 παράγραφος 2.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 10 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Εκδιδόμενα πιστοποιητικά

Τροπολογία

Άδειες, κοινοποιήσεις και πιστοποιητικά που εκδίδονται.

Or. en

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 10 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α. Η Επιτροπή καθορίζει, με εκτελεστικές πράξεις, το υπόδειγμα των πιστοποιητικών που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 21 παράγραφος 2.

Or. en

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 10 – παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1β. Κατά την παραλαβή μιας αίτησης και των απαιτούμενων δικαιολογητικών εγγράφων από τον ενδιαφερόμενο, και εφόσον πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις οι σχετικές με την έκδοσή τους, το διαχειριστικό όργανο ενός κράτους

μέλους μπορεί να εκδώσει ένα πιστοποιητικό για τους σκοπούς που αναφέρονται στο άρθρο 4, παράγραφοι 1 και 2.

Or. en

Τροπολογία 8

**Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 γ (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1γ. Η Επιτροπή καθορίζει, με εκτελεστικές πράξεις, το υπόδειγμα της άδειας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 α. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 21 παράγραφος 2.

Or. en

Τροπολογία 9

**Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 δ (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1δ. Η Επιτροπή καθορίζει, με εκτελεστικές πράξεις, το υπόδειγμα της κοινοποίησης εισαγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφοι 3 και 4. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 21 παράγραφος 2.

Or. en

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Άρθρο 19

Περαιτέρω εκτελεστικές αρμοδιότητες

1. Η Επιτροπή καθορίζει, με εκτελεστικές πράξεις, το σχέδιο των εγγράφων που μνημονεύονται στα άρθρα 4 και 5, στο άρθρο 7, παράγραφος 4 και στο άρθρο 10. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 21 παράγραφος 2.

2. Η Επιτροπή καθορίζει με εκτελεστικές πράξεις τον τύπο για την παρουσίαση της κοινοποίησης εισαγωγής. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 21 παράγραφος 2.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 20 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 4 παράγραφος 7, στο άρθρο 5 παράγραφος 5, στο άρθρο 7 παράγραφοι 1, 2 και 3, στο άρθρο 8, παράγραφος 4, στο άρθρο 9, παράγραφος 6, στο άρθρο 11 παράγραφος 5, στο άρθρο 12 παράγραφος 4 και στο άρθρο 18 παράγραφοι 1, 2 και 3, εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο

Τροπολογία

*2. Η προβλεπόμενη στο **άρθρο 4 παράγραφος 6, στο** άρθρο 4 παράγραφος 7, στο άρθρο 5 παράγραφος 5, στο άρθρο 7 παράγραφοι 1, 2 και 3, στο άρθρο 8, παράγραφος 4, στο άρθρο 9, παράγραφος 6, στο άρθρο 11 παράγραφος 5, στο άρθρο 12 παράγραφος 4 και στο άρθρο 18 παράγραφοι 1, 2 και 3, εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων*

αόριστης διάρκειας από [ημερομηνία έναρξης ισχύος της βασικής νομοθετικής πράξης ή από οποιαδήποτε ημερομηνία που προσδιορίζει ο νομοθέτης].

ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο αόριστης διάρκειας από [ημερομηνία έναρξης ισχύος της βασικής νομοθετικής πράξης ή από οποιαδήποτε ημερομηνία που προσδιορίζει ο νομοθέτης].

Or. en

Τροπολογία 12

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 20 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 7, στο άρθρο 5 παράγραφος 5, στο άρθρο 7 παράγραφοι 1, 2 και 3, στο άρθρο 8, παράγραφος 4, στο άρθρο 9, παράγραφος 6, στο άρθρο 11 παράγραφος 5, στο άρθρο 12 παράγραφος 4 και στο άρθρο 18 παράγραφοι 1, 2 και 3, μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτή. Δεν θίγει το κύρος των ήδη εν ισχύι κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

Τροπολογία

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο **άρθρο 4 παράγραφος 6, στο** άρθρο 4 παράγραφος 7, στο άρθρο 5 παράγραφος 5, στο άρθρο 7 παράγραφοι 1, 2 και 3, στο άρθρο 8, παράγραφος 4, στο άρθρο 9, παράγραφος 6, στο άρθρο 11 παράγραφος 5, στο άρθρο 12 παράγραφος 4 και στο άρθρο 18 παράγραφοι 1, 2 και 3, μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτή. Δεν θίγει το κύρος των ήδη εν ισχύι κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

Or. en

Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 20 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη η οποία εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 7, του άρθρου 5 παράγραφος 5, του άρθρου 7 παράγραφοι 1, 2 και 3, του άρθρου 8, παράγραφος 4, του άρθρου 9, παράγραφος 6, του άρθρου 11 παράγραφος 5, του άρθρου 12 παράγραφος 4 και του άρθρου 18 παράγραφοι 1, 2 και 3, τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός [δύο μηνών] από την κοινοποίηση της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή εφόσον, πριν από τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η εν λόγω προθεσμία παρατείνεται κατά [δύο μήνες] κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Τροπολογία

5. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη η οποία εκδίδεται δυνάμει **του άρθρου 4 παράγραφος 6**, του άρθρου 4 παράγραφος 7, του άρθρου 5 παράγραφος 5, του άρθρου 7 παράγραφοι 1, 2 και 3, του άρθρου 8, παράγραφος 4, του άρθρου 9, παράγραφος 6, του άρθρου 11 παράγραφος 5, του άρθρου 12 παράγραφος 4 και του άρθρου 18 παράγραφοι 1, 2 και 3, τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός [δύο μηνών] από την κοινοποίηση της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή εφόσον, πριν από τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η εν λόγω προθεσμία παρατείνεται κατά [δύο μήνες] κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Or. en

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η Σύμβαση για το διεθνές εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES) η οποία υπεγράφη το 1973, έχει ως στόχο να διασφαλίσει ότι το διεθνές εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας δεν απειλεί την επιβίωσή τους. Τα είδη που καλύπτονται από την CITES απαριθμούνται στα τρία Παραρτήματα, όπου προβλέπεται η προστασία τους σε διαφόρους βαθμούς. Ο Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου αντιμετωπίζει την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας μέσω του ελέγχου του εμπορίου τους. Ορίζει τις διατάξεις για την εισαγωγή, εξαγωγή και επανεξαγωγή καθώς και για το εσωτερικό εμπόριο στην ΕΕ δειγμάτων των ειδών που συμπεριλαμβάνονται στα τέσσερα παραρτήματά του.

Όποτε ο κατάλογος των ειδών που απαριθμούνται στα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 έχει τροποποιηθεί, π.χ. για να τεθούν σε εφαρμογή αποφάσεις καταχώρησης της Διάσκεψης των συμβαλλομένων μερών, η τροποποίηση αυτή έχει πραγματοποιηθεί μέσω Κανονισμού της Επιτροπής (η δε τελευταία τροποποίηση έγινε το Φεβρουάριο του 2012). Η Επιτροπή είχε κινήσει τη διαδικασία κωδικοποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου. Προκειμένου να επιτραπούν περαιτέρω τροποποιήσεις σχετικά με κατ' εξουσιοδότηση και εκτελεστικές πράξεις (ύστερα από την έγκριση της Συνθήκης της Λισαβόνας), θεωρήθηκε σκόπιμο να μετατραπεί η κωδικοποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 σε αναδιατύπωση, ούτως ώστε να ενσωματωθούν οι απαραίτητες τροπολογίες.

Όλες οι τροποποιήσεις που επήλθαν με την αναδιατύπωση του Κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 338/97 αιτιολογούνται είτε λόγω της ανάγκης επικαιροποίησης της πρότασης σύμφωνα με τη Συνθήκη της Λισαβόνας, έτσι για να αντικατασταθούν οι παλαιές παρωχημένες διατάξεις από νέες (συμπεριλαμβανομένης της επικαιροποίησης της νομικής βάσης, δηλαδή του άρθρου 192, παρ. 1 της ΣΛΕΕ που αντιστοιχεί στο πρώην άρθρο 175 παρ. 1 της Συνθήκης ΕΚ), ειδικότερα εις ό, τι αφορά τους κανόνες περί επιτροπολογίας.

Καθώς δεν υπήρχαν πολιτικές επιλογές στο επίπεδο της πρότασης αναδιατύπωσης, οι ουσιαστικές αλλαγές προέκυψαν από το δίκαιο των συνθηκών ή από τη νέα νομοθεσία της ΕΕ όσον αφορά το ίδιο θέμα.

Λόγω της φύσης αυτών των αναπροσαρμογών και τροποποιήσεων, ο εισηγητής προτείνει ορισμένες μόνο τροπολογίες επί της προτάσεως αναδιατύπωσης του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΝΟΜΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ

Ref.: D(2013)55514

Mr Matthias Groote
Chair of the Committee on Environment, Public Health and Food Safety
ASP 12G201
Brussels

Subject: ***Protection of species of wild fauna and flora by regulating trade therein
(Recast) 2012/0196(COD) - COM(2012)0403***

Dear Chairman,

The Committee on Legal Affairs, which I am honoured to chair, has examined the proposal referred to above, pursuant to Rule 87 on Recasting, as introduced into the Parliament's Rules of Procedure.

Paragraph 3 of that Rule reads as follows:

"If the committee responsible for legal affairs considers that the proposal does not entail any substantive changes other than those identified as such in the proposal, it shall inform the committee responsible."

In such a case, over and above the conditions laid down in Rules 156 and 157, amendments shall be admissible within the committee responsible only if they concern those parts of the proposal which contain changes.

However, if in accordance with point 8 of the Interinstitutional Agreement, the committee responsible intends also to submit amendments to the codified parts of the proposal, it shall immediately notify its intention to the Council and to the Commission, and the latter should inform the committee, prior to the vote pursuant to Rule 54, of its position on the amendments and whether or not it intends to withdraw the recast proposal."

Following the opinion of the Legal Service, whose representatives participated in the meetings of the Consultative Working Party examining the recast proposal, and in keeping with the recommendations of the draftsman, the Committee on Legal Affairs considers that the proposal in question does not include any substantive changes other than those identified as such in the proposal and that, as regards the codification of the unchanged provisions of the earlier acts with those changes, the proposal contains a straightforward codification of the existing texts, without any change in their substance.

Furthermore, pursuant to Rules 86(2) and 86(3), the Committee on Legal Affairs considered that the technical adaptations suggested in the opinion of the abovementioned Working Party were necessary in order to ensure that the proposal complied with the recasting rules.

In conclusion, after discussing it at its meeting of 5 November 2013, the Committee on Legal Affairs, unanimously¹, recommends that your Committee, as the committee responsible, proceed to examine the above proposal in accordance with Rule 87.

Yours faithfully,

Klaus-Heiner LEHNE

Encl.: Opinion of the Consultative Working Party.

¹ The following Members were present: Baldassarre (Vice-Chair), Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu (Vice-Chair), Françoise Castex (Vice-Chair), Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Eva Lichtenberger, Antonio Masip Hidalgo, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner (Vice-Chair), József Szájer, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Cecilia Wikström, Zbigniew Ziobro, Tadeusz Zwiefka.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΤΩΝ
ΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ, ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**



ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΟΜΑΔΑ
ΤΩΝ ΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Βρυξέλλες, 25 Σεπτεμβρίου 2013

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

**ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

**Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την
προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους
COM(2012) 403 τελικό της 19.7.2012 - 2012/0196 (COD)**

Έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 28ης Νοεμβρίου 2001 σχετικά με μια πλέον συστηματοποιημένη χρήση της τεχνικής της αναδιατύπωσης των νομικών κειμένων και ιδιαίτερα την παράγραφο 9 της εν λόγω συμφωνίας, η Συμβουλευτική Ομάδα, η οποία αποτελείται από τις αντίστοιχες νομικές υπηρεσίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής συνεδρίασε στις 24 Σεπτεμβρίου και στις 17 Οκτωβρίου 2012 καθώς και στις 17 Σεπτεμβρίου 2013 με σκοπό να εξετάσει την προαναφερθείσα πρόταση που υποβλήθηκε από την Επιτροπή.

Κατά τις συνεδριάσεις αυτές¹, η Συμβουλευτική Ομάδα, στο πλαίσιο της εξέτασης της πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την αναδιατύπωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1996 για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους, κατέληξε ομόφωνα στα ακόλουθα συμπεράσματα:

1) Όσον αφορά την αιτιολογική έκθεση, για να είναι συνεπές το κείμενό της με τις σχετικές απαιτήσεις που καθορίζονται στο σημείο 6, στοιχείο α, αριθ. iii της διοργανικής συμφωνίας, θα έπρεπε να διευκρινίζει ποιες διατάξεις της προηγούμενης πράξης παραμένουν αμετάβλητες στην πρόταση.

2) Στο άρθρο 13 παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, η αρχική φράση «*το αργότερο την 3η Μαρτίου*

¹ Η συμβουλευτική ομάδα είχε στη διάθεσή της την αγγλική, γαλλική και γερμανική γλωσσική έκδοση της πρότασης και εργάστηκε με βάση την αγγλική έκδοση, που αποτελεί την πρωτότυπη έκδοση του υπό εξέταση κειμένου.

1997» αντικαθίσταται από τις λέξεις «το αργότερο τρεις μήνες από την ημερομηνία εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97».

3) Στο άρθρο 18, παράγραφος 1, σημείο β, της πρότασης αναδιατύπωσης, η αναφορά στο «άρθρο 7, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, στοιχείο α» πρέπει να προσαρμοστεί ώστε να γίνεται αναφορά στο «άρθρο 7, παράγραφος 1, τρίτο εδάφιο, στοιχείο β, σημείο ι».

Συνεπώς, από την εξέταση της πρότασης η συμβουλευτική ομάδα κατέληξε στο ομόφωνο συμπέρασμα ότι η πρόταση δεν περιέχει τροποποιήσεις ουσίας, πέραν εκείνων που προσδιορίζονται ως τέτοιες. Η ομάδα εργασίας διαπίστωσε επίσης ότι, όσον αφορά την κωδικοποίηση των αμετάβλητων διατάξεων της προηγούμενης πράξης σε συνδυασμό με τις ως άνω επί της ουσίας τροποποιήσεις, η πρόταση συνιστά απλή και μόνο κωδικοποίηση του ισχύοντος νομοθετικού κειμένου, χωρίς τροποποίηση της ουσίας του.

Ωστόσο, όσον αφορά το άρθρο 2, στοιχείο δ, το άρθρο 4, παράγραφοι 6 και 7, το άρθρο 5, παράγραφοι 5 και 7, το άρθρο 7, το άρθρο 8, παράγραφος 4, το άρθρο 9, παράγραφος 6, το άρθρο 11, παράγραφος 5, το άρθρο 12, παράγραφοι 4 και 5, το άρθρο 15, παράγραφοι 1, 4, πρώτο και τρίτο εδάφιο, και 5, το άρθρο 18 και το άρθρο 19 παράγραφος 1 του σχεδίου αναδιατύπωσης, συζητήθηκε κατά πόσο τα κείμενα αυτά **θα έπρεπε να είχαν εξ ολοκλήρου επισημανθεί με χαρακτήρες με γκριζα σκίαση η οποία χρησιμοποιείται γενικά για την επισημάνση των ουσιαστικών αλλαγών.**

Από τη μία πλευρά, οι νομικές υπηρεσίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής θεώρησαν ότι ο τρόπος με τον οποίο παρουσιάστηκαν τα κείμενα αυτά, προκειμένου να επισημανθούν οι αντικαταστάσεις ορισμένων διατυπώσεων που περιλαμβάνονται σήμερα στις αντίστοιχες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 με νέες διατυπώσεις βάσει τυποποιημένων διατυπώσεων που έχουν συμφωνηθεί μεταξύ των τριών οργάνων, περιγράφει επαρκώς τις ουσιαστικές τροποποιήσεις που προτάθηκαν για τις ισχύουσες αυτές διατάξεις.

Αντίθετα, η νομική υπηρεσία του Συμβουλίου θεώρησε **ότι η αλλαγή στη διαδικασία δεν μπορεί να διαχωριστεί από τα ζητήματα ουσίας τα οποία αφορά η διαδικασία αυτή και ότι συνεπώς ολόκληρο το κείμενο των σχετικών διατάξεων θα έπρεπε να είχε επισημανθεί με χρήση χαρακτήρων με γκριζα σκίαση.**

Ωστόσο, οι τρεις νομικές υπηρεσίες συμμερίστηκαν την άποψη ότι τα σχέδια κειμένων που υποβλήθηκαν από την Επιτροπή για τις νέες αυτές διατάξεις θα πρέπει να ερμηνευτούν υπό την έννοια ότι η Επιτροπή είχε μόνο την πρόθεση να προτείνει την αντικατάσταση της αναφοράς στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο, η οποία περιλαμβάνεται επί του παρόντος σε ορισμένα από τα αντίστοιχα κείμενα της ισχύουσας πράξης, με την εξουσιοδότηση της Επιτροπής να εγκρίνει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ, καθώς και την αντικατάσταση της αναφοράς στην κανονιστική διαδικασία, η οποία περιλαμβάνεται επί του παρόντος σε άλλες διατάξεις, με τη μεταβίβαση εκτελεστικών εξουσιών στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 291 ΣΛΕΕ και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Όσον αφορά την αντικατάσταση των αναφορών στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο με την εκχώρηση στην Επιτροπή της εξουσίας να εγκρίνει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ, οι τρεις νομικές υπηρεσίες απεδέχθησαν από κοινού ότι, στο πλαίσιο της διαδικασίας

αναδιατύπωσης, ο νομοθέτης θα πρέπει να αξιολογεί με βάση τις συνθήκες κατά πόσο η προτεινόμενη ευθυγράμμιση των ισχυουσών διατάξεων επιτροπολογίας με το νέο σύστημα των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων μπορεί να θεωρηθεί αποδεκτό ή κατά πόσο, σε σχέση με μία ή περισσότερες από τις σχετικές διατάξεις, θα πρέπει να προκριθεί μια διαφορετική λύση, όπως η μεταβίβαση εκτελεστικών αρμοδιοτήτων στην Επιτροπή ή στο Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 291 ΣΛΕΕ και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011, ή ουδεμία εξ αυτών, παραπέμποντας συνεπώς τα σχετικά μέτρα στη νομοθετική διαδικασία.

Όσον αφορά την αντικατάσταση των αναφορών στην κανονιστική διαδικασία με εκχώρηση εκτελεστικών αρμοδιοτήτων στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 29 ΣΛΕΕ και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011, οι τρεις νομικές υπηρεσίες συμφώνησαν παρομοίως ότι, στο πλαίσιο της διαδικασίας αναδιατύπωσης, ο νομοθέτης θα πρέπει να αξιολογεί με βάση τις συνθήκες κατά πόσο η προτεινόμενη ευθυγράμμιση των ισχυουσών διατάξεων επιτροπολογίας με το νέο σύστημα εκτελεστικών πράξεων μπορεί να θεωρηθεί αποδεκτό ή κατά πόσο, σε σχέση με μία ή περισσότερες από τις σχετικές διατάξεις, θα πρέπει να προκριθεί μια διαφορετική λύση, όπως η εκχώρηση αρμοδιοτήτων στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ ή η εκχώρηση εκτελεστικών αρμοδιοτήτων στο Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 291 ΣΛΕΕ, ή ουδεμία εξ αυτών, παραπέμποντας συνεπώς τα σχετικά μέτρα στη νομοθετική διαδικασία.

C. PENNERA
Jurisconsultus

H. LEGAL
Jurisconsultus

L. ROMERO REQUENA
Γενικός Διευθυντής